

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT
VINSCHGAU**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNITÀ COMPRENSORIALE
VAL VENOSTA**
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

Nr./n.

Datum/Data

Uhrzeit/ore

427

08.09.2026

08:00

im Sitzungssaal der Bezirksgemeinschaft Vinschgau.

nella sala di riunione della Comunità Comprensoriale Val Venosta.

Gegenstand:

Oggetto:

Abwasserdienst. Kläranlage Prader Sand. Außerordentliche Wartung der Zentrifuge. Auftragserteilung an die Firma Huning Umwelttechnik GmbH & Co. KG. Verfahren ISOV Nr. 065665/2026. CUP: I91D25000140007

Servizio di fognatura e depurazione. Depuratore Prader Sand. Manutenzione straordinaria della centrifuga. Affidamento dell'incarico alla ditta Huning Umwelttechnik srl & co. sas. Gara SICP 065665/2026. CUP: I91D25000140007

Anwesend sind/sono presenti:		Fernzugang Modalità remota	Abwesend/Assenti	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Roseline Gunsch	Präsidentin/Presidente		X	
Georg Altstätter	Vizepräsident/Vicepresidente			
Rafael Alber	Mitglied/Membro			
Mauro Dalla Barba	Mitglied/Membro			
Christine Kaaserer	Mitglied/Membro			
Franz Alfred Prieth	Mitglied/Membro			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär,
Herr

Assiste il Segretario generale, sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Georg Altstätter

in seiner Eigenschaft als Vizepräsident den Vorsitz. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Vicepresidente ne assume la presidenza. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER AUSSCHUSS DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT

Vorausgeschickt, dass im Rahmen einer Inspektion festgestellt wurde, dass die Zentrifuge CP 3044 (HU 235) der Kläranlage Prader Sand defekt ist. Zur Sicherstellung des ordnungsgemäßen und störungsfreien Betriebs der Anlage ist die unverzügliche Durchführung eines außerordentlichen Wartungseinsatzes erforderlich.

Festgestellt, dass die Zentrifuge einen wesentlichen Bestandteil der Klärschlammbehandlung darstellt und ein längerer Ausfall zu Betriebsstörungen, Einschränkungen bei der Schlammbehandlung, erhöhten Entsorgungs- und Betriebskosten sowie zu Beeinträchtigungen des ordnungsgemäßen Anlagenbetriebs führen kann. Zur Vermeidung von Folgeschäden und zur Sicherstellung des kontinuierlichen Betriebs der Kläranlage ist die rasche Durchführung der Reparatur zwingend erforderlich.

Als notwendig erachtet für diese außerordentliche Wartung eine spezialisierte Firma zu beauftragen, welche die dringende Wiederherstellung der Zentrifuge durchführt.

Nach Einsichtnahme in den Bedarfsantrag/internen Bericht des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 02.09.2026 (Prot. Nr. 15045).

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. Nr. 36/2023, wonach Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen.

Festgestellt, dass momentan keine geeigneten aktiven CONSIP oder AOV-Konventionen oder Rahmenvereinbarungen für die gegenständliche Leistung bestehen.

Festgestellt, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-

LA GIUNTA DELLA COMUNITÀ COMPrensoriaLE

Premesso che, nell'ambito di un'ispezione, è stato riscontrato un guasto alla centrifuga CP 3044 (HU 235) dell'impianto di depurazione Prader Sand, al fine di garantire il regolare e corretto funzionamento dell'impianto si rende necessario procedere urgentemente a un intervento straordinario di manutenzione.

Constatato, che la centrifuga costituisce una componente essenziale del trattamento dei fanghi di depurazione e che un suo prolungato fermo può causare disfunzioni operative, limitazioni nel trattamento dei fanghi, maggiori costi di smaltimento e di gestione, nonché compromettere il regolare funzionamento dell'impianto. Al fine di evitare ulteriori danni e di garantire la continuità operativa del depuratore, si rende pertanto necessario procedere con urgenza all'esecuzione della riparazione

Ritenuto necessario affidare il presente intervento straordinario di manutenzione a un'impresa specializzata, in grado di garantire il tempestivo ripristino della funzionalità della centrifuga e la continuità operativa dell'impianto di depurazione

Visto la richiesta di fabbisogno/relazione interna del Responsabile unico del progetto (RUP) del 02/09/2026 (prot. n. 15045).

Visto l'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale per servizi o forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 € è consentito l'affidamento diretto, fermo restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione.

Considerato che al momento non esistono convenzioni o accordi quadri CONSIP o ACP idonei per la presente prestazione.

Considerato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-

Parameter von EMS vorliegt, da es sich hierbei um eine spezifische Leistung handelt.

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist.

Im Sinne des Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind.

Festgehalten, dass aufgrund der Dringlichkeit das Rotationsprinzips gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 nicht eingehalten wurde und im Sinne von Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) bzw. b) des G.v.D. Nr. 36/2023 die Beauftragung von Direktaufträgen auch ohne die Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer zulässig ist.

Festgestellt, dass die Firma Huning Umwelttechnik GmbH & Co. KG aus Melle (D) eingeladen wurde ein telematisches Angebot über das Vergabeportal der Provinz (ISOV) – Verfahren Nr. 065665/2026 - einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische Angebot vom 02.09.2026 in Höhe von 27.983,00 €, zzgl. MwSt. 22%, insgesamt also 34.139,26 €, wobei die MwSt. im reverse charge Verfahren verrechnet wird.

Festgehalten, dass aufgrund der Dringlichkeit der erforderlichen Reparatur und der damit verbundenen Notwendigkeit einer unverzüglichen Wiederherstellung der Betriebsfähigkeit der Zentrifuge eine umfassende Prüfung der Preisangemessenheit vor Beauftragung nicht vollständig durchgeführt werden konnte. Die Preise derjenigen Leistungspositionen bzw. Ersatzteile, für die entsprechende Vergleichswerte oder Erfahrungswerte vorlagen, konnten jedoch geprüft und auf ihre Plausibilität hin bewertet werden.

Gemäß Artikel 120 Absatz 9 des GvD

qualität della MEPAB, trattandosi di una prestazione specifica.

Considerato quindi che risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara mediante affidamento diretto sul portale delle gare telematiche della Provincia.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni in questione devono essere svolte dallo stesso operatore economico per ragioni tecniche e funzionali, trattandosi di prestazioni strettamente connesse.

Dato atto che il principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023 non è stato rispettato per motivi di urgenza e secondo l'art. 50, comma 1, lettera a) o b) del D.Lgs. n. 36/2023 è ammesso l'affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici.

Dato atto che l'impresa Huning Umwelttechnik srl & Co. sas di Melle (D) è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica tramite il portale telematico della Provincia (SICP) – gara n. 065665/2026 - e vista l'offerta telematica del 02/09/2026 per l'importo di 27.983,00 €, più IVA 22%, totale importo quindi 34.139,26 € tenendo presente che l'iva verrà compensata con il metodo del reverse charge.

Si dà atto che, a causa dell'urgenza della riparazione necessaria e della conseguente necessità di ripristinare senza indugio la piena operatività della centrifuga, non è stato possibile effettuare, prima dell'affidamento, una verifica completa della congruità dei prezzi. Tuttavia, i prezzi delle singole prestazioni e dei pezzi di ricambio per i quali erano disponibili adeguati valori comparativi o dati derivanti da precedenti esperienze sono stati verificati e valutati sotto il profilo della loro plausibilità.

Ai sensi dell'articolo 120 comma 9 del D.lgs.

36/2023, behält sich die Vergabestelle das Recht vor, im Falle einer erforderlichen Erhöhung oder Verringerung der Leistungen in der Ausführungsphase bis zu einem Fünftel des Vertragsbetrags (sog. Pflichtfünftel), den Auftragnehmer mit der Ausführung der Leistungen zu den gleichen Bedingungen zu beauftragen.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, wird aufgrund des Auftragswertes das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen.

Festgehalten, dass die Firma im telematischen Verzeichnis im Landesportal eingeschrieben ist. Gemäß Art. 32 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 ist die Vergabestelle von der Kontrolle über die allgemeinen Teilnahmeanforderungen befreit.

Festgehalten, dass die Gesellschaft mit Sitz in Deutschland derzeit an keinen Tarifvertrag gebunden ist und auf die Arbeitsverhältnisse ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kein Tarifvertrag Anwendung findet. Die Arbeitsverhältnisse werden auf Grundlage der jeweiligen individuellen Arbeitsverträge sowie der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften gestaltet, deren Einhaltung die Gesellschaft insbesondere in Bezug auf Vergütung, Arbeitszeit, Arbeitsschutz, Sozialversicherung, Steuern und Abgaben sowie Gleichbehandlung gewährleistet.

Festgehalten, dass keine Interessenskonflikte gemäß Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241 vom 07.08.1990 und Art. 12/bis des L.G. Nr. 17/1993 bestehen.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, den staatlichen Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023 i.g.F. und das L.G. Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“.

Nach Einsichtnahme in die geltende Durchführungsverordnung zur Buchhaltungs- und Finanzordnung der örtlichen Körperschaften, das D.P.R.A. Nr. 8/L vom 27.10.1999, den Art. 56 des G.v.D. Nr. 118/2011, welcher die Ausgabenverpflichtung regelt sowie das

36/2023, la stazione appaltante si riserva la facoltà qualora in fase di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto (quinto d'obbligo), di appaltare l'appaltatore con l'esecuzione delle prestazioni alle condizioni originariamente previste.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo sulla base del valore contrattuale.

Dato atto che la ditta è iscritta nell'elenco telematico del portale provinciale. Ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti generali di partecipazione.

Dato atto che la società con sede in Germania ha dichiarato di non essere attualmente vincolata ad alcun contratto collettivo di lavoro e che ai rapporti di lavoro dei propri dipendenti non si applica alcun contratto collettivo. I rapporti di lavoro sono disciplinati dai singoli contratti individuali e dalle disposizioni di legge applicabili, che la società si impegna a rispettare, in particolare per quanto riguarda la retribuzione, l'orario di lavoro, la sicurezza sul lavoro, gli obblighi previdenziali e fiscali, la parità di trattamento e il divieto di lavoro minorile, forzato o irregolare.

Dato atto che non esistono conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge n. 241 del 07/08/1990 e art. 12/bis della L.P. n. 17/1993.

Vista la L.P. n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”, il codice nazionale per appalti D.Lgs. n. 36/2023 i.v.f. e la L.P. n. 17/1993 “Disciplina del procedimento amministrativo”.

Visto il vigente regolamento di attuazione dell'ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, il D.P.G.R. n. 8/L del 27/10/1999, l'art. 56 del D.Lgs. n. 118/2011, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché la L.P. n. 25/2016 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e

L.G. Nr. 25/2016, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des G.v.D. Nr. 267/2000 vorsieht.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 598 vom 30.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 599 vom 30.12.2025, mit welchem die Verantwortlichen für die Dienstbereiche bzw. Verantwortungsbereiche und Übertragung der Zuständigkeiten, Zielsetzungen und Mittel der Bezirksgemeinschaft bestimmt und die Befugnisse festgelegt wurden.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Positiv, Positivo, Positif , fachliches Gutachten, abgegeben am 04.09.2026 vom Dienstverantwortlichen, Tobias Marseiler
digitaler Fingerabdruck – Hash
/Zwl7tsaiYm0c9FVvK8q2tHbvd+aEHLreFg7xr/gocw=
- Positiv, Positivo, Positif , buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 04.09.2026 von dem Leiter des Finanzdienstes, Stephan Horrer
digitaler Fingerabdruck – Hash
DrGf7vEH0mDYkkOuqbUoy9WBkB9j5LpVT5CMr850L
ik=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) in geltender Fassung, sowie die Satzung der Bezirksgemeinschaft.

fasst einstimmig den

Beschluss

contabile dei comuni e delle Comunità Comprensoriali della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda del D.Lgs. n. 267/2000.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 598 del 30/12/2025, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione 2026-2028.

Vista la deliberazione della giunta comprensoriale n. 599 del 30/12/2025, con la quale vennero individuati i responsabili dei servizi e dei centri di responsabilità con conferimento delle competenze degli obiettivi e dei mezzi della Comunità Comprensoriale e determinate le attribuzioni assegnate a loro.

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico Positiv, Positivo, Positif espresso il 04.09.2026 dal responsabile del servizio Tobias Marseiler
impronta digitale – hash
/Zwl7tsaiYm0c9FVvK8q2tHbvd+aEHLreFg7xr/gocw=
- parere contabile Positiv, Positivo, Positif espresso il 04.09.2026 dal responsabile del servizio finanziario Stephan Horrer
impronta digitale – hash
DrGf7vEH0mDYkkOuqbUoy9WBkB9j5LpVT5CMr850L
ik=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) nel testo vigente nonché lo statuto della Comunità Comprensoriale.

unanimemente

delibera

1. Die Firma Huning Umwelttechnik GmbH & Co. KG mit Sitz in Melle (D) mittels Direktauftrag für die dringende, außerordentliche Wartung der Zentrifuge CP 3044 (HU 235) in der Kläranlage Prader Sand zu den Bedingungen gemäß telematischem Angebot ausgestellt am 02.09.2026 über das telematische Vergabeportal der Provinz (ISOV) zu beauftragen.
2. Festzuhalten, dass sich der Auftragswert auf 27.983,00 €, zzgl. MwSt. 22%, insgesamt 34.139,26 € beläuft wobei die MwSt. im reverse charge Verfahren verrechnet wird.
3. Den Zuschlag auf dem telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben und den CIG zu generieren.
4. Festzuhalten, dass der CUP I91D25000140007 ist und dass nach erfolgter und überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird.
5. Darauf hinzuweisen, dass der gegenseitliche Vertrag im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Auftrags schreiben verfasst wird.
6. Festzuhalten, dass der Verantwortliche für den Dienstbereich Dr. Ing. Tobias Marseiler als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt wird.
7. Im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss für Vergaben unter 40.000,00 € keine Kautionsleistung geleistet werden.
8. Festzuhalten, dass die entsprechende Rechnung liquidiert wird, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
9. Festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des
1. Di conferire l'incarico mediante affidamento diretto all'impresa Huning Umwelttechnik srl & co. sas di Melle (D) per la urgente manutenzione straordinaria alla centrifuga CP 3044 (HU 235) presso il depuratore Prader Sand alle condizioni di cui all'offerta telematica emessa sul portale telematico della Provincia (SICP) in data 02/09/2026.
2. Di dare atto che il valore contrattuale ammonta a 27.983,00 €, più IVA 22%, totale 34.139,26 € tenendo presente che l'iva verrà compensata con il metodo del reverse charge.
3. Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.banditaltoadige.it e di generare il CIG.
4. Di dare atto che il codice CUP è I91D25000140007 e che, a prestazione seguita e controllata, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.
5. Di far constare che il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
6. Di dare atto, che il responsabile del servizio dott. ing. Tobias Marseiler è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
7. Ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015 non è dovuta alcuna garanzia per appalti sotto 40.000,00 €.
8. Di dare atto che la rispettiva fattura sarà liquidata solo dopo la verifica della prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.
9. Di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136 del 13/08/2010.

Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 unterliegt.

10. Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

10. Di imputare la spesa nel seguente modo:

Jahr anno	UEB	Kap.Art. cap.art.	KS CC	Betrag importo
2026	09042.02	10400/	3200	34.139,26 €

11. Vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, da es sich um eine dringende Maßnahme zur Aufrechterhaltung der betrieblichen Abläufe in der Kläranlage Prader Sand, handelt.

11. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del L.R. 03/05/2018, n. 2., dato che si tratta di un intervento urgente e necessario per garantire la continuità delle attività operative presso l'impianto di depurazione Prader Sand.

12. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

12. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Vizepräsident - Il Vicepresidente
Georg Altstätter

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär - Il segretario generale
Urban Rinner

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Bezirksausschuss erhoben werden und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comprensoriale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

VERÖFFENTLICHUNG

Diese Niederschrift wird auf der Internetseite der Bezirksgemeinschaft Vinschgau am **11.09.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

PUBBLICAZIONE

Il presente verbale viene pubblicato sul sito internet della Comunità Comprensoriale Val Venosta in data **11.09.2026** per 10 giorni consecutivi.

Der Generalsekretär - Il segretario generale
Urban Rinner

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente
